

*EU-Verordnung 2016/679 zum Datenschutz  
über Mindestsicherheitsmaßnahmen für  
den Schutz personenbezogener Daten*

*Datenschutzinformationsblatt  
Sprachencamp an der Erlebnisschule Langtaufers*

Wir freuen uns, dass Ihr Kind am Sprachencamp teilnehmen möchte. Für die Teilnahme müssen wir als Organisator bestimmte personenbezogene Daten von Ihnen erheben. Welche Daten, warum und zu welchen Zwecken wir diese erheben, finden Sie nachstehend aufgelistet.

**1. Zweck der Angabe Ihrer personenbezogenen Daten**

Sie geben dem Deutschsprachigen Schulsprengel Graun personenbezogene Daten weiter, damit dieser die angebotenen Sprachencamps organisieren, abwickeln und durchführen kann. Welche Daten erhoben und verarbeitet werden, richtet sich ausschließlich an einer korrekten und reibungslosen Durchführung der Veranstaltung.

**2. Minderjährige Personen**

Bei minderjährigen Personen müssen beide Eltern bzw. die Erziehungsberechtigten diese Datenschutzerklärung zur Kenntnis nehmen bzw. müssen diese die Einwilligung sowohl der Gesundheitsdaten als auch zur Verarbeitung der fakultativen Daten geben.

**3. Freiwilligkeit der Verarbeitung**

Die Erhebung und Verarbeitung der personenbezogenen Daten seitens des Deutschsprachigen Schulsprengel Graun erfolgt freiwillig. Sie sind also nicht verpflichtet, irgendwelche personenbezogenen Daten dem Deutschsprachigen Schulsprengel Graun zu übermitteln. Wenn Ihr Kind aber am Sprachencamp teilnehmen möchte, müssen Sie dem Deutschsprachigen Schulsprengel Graun bestimmte personenbezogene Daten zur Verfügung stellen. Sollten Sie dies nicht wünschen, können Sie leider an der Veranstaltung nicht teilnehmen.

**4. Verantwortlicher für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten**

Verantwortlich für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist der Deutschsprachige Schulsprengel Graun, Kirchgasse Nr. 27, 39027 – St. Valentin a.d.H. (BZ) Italien, Steuernummer 91034110212, Tel. 0473-634610, E-Mail: [ssp.graun@schule.suedtirol.it](mailto:ssp.graun@schule.suedtirol.it).

**5. Art der personenbezogenen Daten, die verarbeitet werden**

Der Deutschsprachige Schulsprengel Graun weist darauf hin, dass für die Erlebniswochen sowohl allgemeine personenbezogene Daten als auch besonderen Kategorien von personenbezogenen Daten (sensible Daten wie Gesundheitsdaten) erhoben und verarbeitet (gespeichert, weitergegeben, usw.) werden.

## 6. Mitteilung der Daten an Dritte

Die notwendigen allgemeinen personenbezogenen Daten können aus Notwendigkeit der Abwicklung der Erlebniswochen an Dritte weitergeleitet werden (siehe Punkt 7). Daten für die Öffentlichkeitsarbeit unterliegen der ausdrücklichen Zustimmung für die Verarbeitung und Weiterleitung vonseiten der Eltern/Erziehungsberechtigten.

## 7. Übersicht über die Verarbeitung der notwendigen personenbezogenen Daten

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO- Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe	Zweck der Weiterleitung
Name und Nachname	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Anmeldung und anagrafische Erfassung des Teilnehmers	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres		
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Meldung des Teilnehmers in der Unterkunft	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres	Beherbergungsbetriebe	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, um die Buchung der Unterkunft vorzunehmen
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Meldung des Teilnehmers an der Schülerspeisung	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres	Gasthöfe, welche mit dem Schulausspeisungs- dienst betraut werden	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, um die Buchung der Schulausspeisung vorzunehmen
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Versicherung des Teilnehmers	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres; Weiterverarbeitung im Falle einer Schadensposition	Versicherungsinstitut	Unfallversicherung während der Projektwochen

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO- Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe	Zweck der Weiterleitung
Bei minderjährigen Teilnehmern Name und Nachname Eltern / erziehungsberechtigte Person(en)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des SSP Graun, bei Dringlichkeiten Eltern / erziehungsberechtigte Personen zu kontaktieren	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres; Weiterverarbeitung im Falle einer Schadensposition	Versicherungsinstitut	Unfallversicherung während der Sprachencamps
Geburtsort	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Anmeldung und anagrafische Erfassung des Teilnehmers	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres	-	-
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Meldung des Teilnehmers in der Unterkunft	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres	Beherbergungsbetriebe	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, um die Buchung der Unterkunft vorzunehmen

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO- Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe	Zweck der Weiterleitung
Geburtsdatum	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Anmeldung und anagrafische Erfassung des Teilnehmers	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres		
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Meldung des Teilnehmers in der Unterkunft	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres	Beherbergungsbetriebe	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, um die Buchung der Unterkunft vorzunehmen
Adresse (Straße, Postleitzahl, Ort)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Anmeldung und anagrafische Erfassung des Teilnehmers	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres		
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Meldung des Teilnehmers in der Unterkunft	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres	Beherbergungsbetriebe	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, um die Buchung der Unterkunft vorzunehmen
Mail-Adresse (bei minderjährigen Teilnehmern E-Mail-Adresse Eltern / erziehungsberechtigte Person)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des SSP Graun, bei Dringlichkeiten Eltern / erziehungsberechtigte Personen zu kontaktieren	Nach Beendigung der Projektwochen		
Bei minderjährigen Teilnehmern Telefonnummer / Handynummer Eltern / erziehungsberechtigte Person(en)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des SSP Graun, bei Dringlichkeiten Eltern / erziehungsberechtigte Personen zu kontaktieren	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres		

## 8. Gesundheitsdaten von minderjährigen Teilnehmern

Um der Aufsichtspflicht gegenüber minderjährigen Teilnehmern nachzukommen, und zum Schutz deren Gesundheit verarbeitet der Deutschsprachige Schulsprengel Graun bei mehrtägigen Erlebniswochen auch Gesundheitsdaten der Teilnehmer, um einerseits Risiken für die Gesundheit der Teilnehmer vermeiden zu können, andererseits im Notfall schnell und gezielt reagieren zu können. Gemäß Art. 9, Abs. 1 DSGVO bedarf es hierfür die Zustimmung der erziehungsberechtigten Personen. Der Deutschsprachige Schulsprengel Graun weist darauf hin, dass die Weigerung der Zurverfügungstellung dieser Daten nicht zur Teilnahme an den Erlebniswochen berechtigt.

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO- Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe	Zweck der Weiterleitung
Gesundheitsdaten (Allergien, Lebensmittelunverträglichkeiten, Medikamente)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um der Aufsichtspflicht nachzukommen; Schutz des Minderjährigen vor lebensbedrohlichen Situationen; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig	Nach Beendigung der Sprachencamp	1_Arzt/Sanitär (im Bedarfsfall) 2_Beherbergungsbetriebe 3_Gasthöfe, welche die Schulausspeisung vornehmen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Schutz des Lebens
Gesundheitsdaten (Angaben zu physischer und/oder psychischer Beeinträchtigung)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um der Aufsichtspflicht nachzukommen; Schutz des Minderjährigen vor lebensbedrohlichen Situationen; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig	Nach Beendigung der Sprachencamp	1_Arzt/Sanitär (im Bedarfsfall) 2_Fuhrunternehmen bei physischer Beeinträchtigung	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Schutz des Lebens
Gesundheitsdaten (ärztliches Attest, welches die Nichtteilnahme am Sprachencamp wegen Krankheit bestätigt)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um die Anzahlung für das Sprachencamp zurückzuerhalten; gerechtfertigte Auflösung des Vertrages; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig	Nach Beendigung der Sprachencamp		

## 9. Übersicht über die Verarbeitung der fakultativen personenbezogenen Daten

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO- Zweck der Datenverarbeitung	Externe Weitergabe	Zweck der Weiterleitung
Lichtbild	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person notwendig, um deren Lichtbild und Namen für die Öffentlichkeitsarbeit durch den SSP Graun zu verwenden	Homepage des SSP Lokale Printmedien Soziale Medien Sommerbroschüre Familienagentur Gemeinde Graun i.V.	Öffentlichkeitsarbeit

## 10. Art der Speicherung

Der Deutschsprachige Schulsprengel Graun verarbeitet die personenbezogenen Daten in Papierform (bspw. Erhebung der notwendigen Daten über eigenes Formblatt) sowie in digitaler Form (elektronische Speicherung der Daten). Dabei gewährleistet der Deutschsprachige Schulsprengel Graun den größtmöglichen Schutz von personenbezogenen Daten durch entsprechende technische und organisatorische Maßnahmen.

## 11. Mitteilung der Daten an Drittländer oder internationale Organisationen

Es werden keine personenbezogenen Daten an einem Empfänger in einem Drittland oder einer internationalen Organisation übermittelt.

## 12. Auskunftsrecht

Sie haben das Recht auf Auskunft über:

- die Herkunft der personenbezogenen Daten;
- den Zweck und die Modalitäten der Verarbeitung;
- das angewandte System, falls die Daten elektronisch verarbeitet werden;
- die wichtigsten Daten zur Identifizierung des Rechtsinhabers und der Verantwortlichen;
- die Personen oder Kategorien von Personen, denen die personenbezogenen Daten übermittelt werden können

### **13. Weigerung**

Sollten Sie die notwendigen Daten nicht oder nicht zeitgerecht zur Verfügung stellen, kann Ihr Kind Sprachencamp leider nicht teilnehmen. Sollten Sie sich weigern, diese notwendigen Daten Ihres Kindes zur Verfügung zu stellen, kann es nicht am Sprachencamp teilnehmen. Jedenfalls übernimmt der Deutschsprachige Schulsprengel Graun aufgrund Ihrer Weigerung keine Haftungen, weder Ihnen noch Dritten gegenüber.

### **14. Dauer der Verarbeitung**

Die personenbezogenen Daten werden grundsätzlich bis zum Ende des darauffolgenden Kalenderjahres gespeichert, um jenen Personen, die eine Teilnahmebestätigung für fiskalische Zwecke benötigen, bereitstellen zu können. Zudem werden die Programme von der öffentlichen Hand mitfinanziert, weshalb diese Daten für den genannten Zeitraum für etwaige Kontrollen gespeichert werden müssen. Einzelheiten finden Sie in der nach-stehenden Übersicht.

### **15. Recht auf Berichtigung, Löschung**

Sie haben das Recht auf Berichtigung oder Löschung Ihrer personenbezogenen Daten. Ein entsprechender Antrag kann formlos an den Deutschsprachigen Schulsprengel Graun gestellt werden.

### **16. Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde**

Sie haben das Recht, bezüglich der Erhebung und Verarbeitung von personenbezogenen Daten Beschwerde bei einer vom italienischen Staat hierfür bezeichneten Aufsichtsbehörde (dzt. italienische Datenschutzbehörde *Garante per la protezione dei dati personali*) zu erheben.

### **17. Aushändigung von Kopien**

Sie können eine Kopie, der vom Deutschsprachigen Schulsprengel Graun erhobenen und verarbeiteten personenbezogenen Daten Ihres Kindes beantragen. Die Übermittlung der Kopien erfolgt grundsätzlich in elektronischer Form, außer Sie beantragen ausdrücklich eine Aushändigung in Papierform.

### **18. Öffentlichkeitsarbeit – Fakultative Einwilligung**

Es ist ein Anliegen dem Deutschsprachigen Schulsprengel Graun, dessen Tätigkeit auf der Homepage und in lokalen Print- wie auch sozialen Medien, und bei besonderen Anlässen in Bild und Ton, der Öffentlichkeit vorzustellen. Da die Erfüllung dieses Anliegens nicht notwendig für die Erfüllung des Amtes ist, bedarf es einer ausdrücklichen Zustimmung Ihrerseits.